

SUSCRIPCIÓN

Vitoria . . . 1 mes . . . 1,25 pesetas.
Provincias 3 meses . . . 5,00 »
Id. 6 » . . . 9,00 »
Id. 1 año . . . 16,00 »
Extranjero 1 » . . . 40,00 francos.

Pago adelantado

Oficinas: Estación, 47

HERALDO ALAVÉS

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA TARDE

INSERCIÓN:

Esquelas en 1.ª a una columna 15 pesetas, a dos 30, a tres 50.
Idem en 2.ª a una 10 a dos 20, a tres 25.
Idem en 3.ª a una 5 a dos 10, a tres 15.
Anuncios en 1.ª a 0,75 línea.
Idem en 2.ª a 0,35 idem.
Idem en 3.ª a 0,10 idem.
Para inserciones de tres, seis y doce meses rebajas de 20, 30 y 50 %

Pago adelantado

Caridad para... los naufragos Garden-party en la Senda Mas de 10.000 pesetas para los damnificados

La flor de la caridad

En el fondo de la «Garden-Party» que ayer celebramos, palpita la idea generosa de un pueblo caritativo y humanitario; un sentimiento de consuelo y aliento hacia las atribuladas familias de los naufragos del Cantábrico; el amor por nadie desmentido que Vitoria profesa a sus hermanas Vizcaya y Guipúzcoa.

Fue una noble acción hija de la noble sangre que corre por las venas de los alaveses. La Senda se engalanó de vibrantes colores, luciendo un atavío bellísimo, no porque los corazones rebasaran alegrías, que triste era el motivo de la fiesta, sino para atraer a las gentes, para congregar el mayor número de personas por la vistosidad y el efecto fantástico que el paseo ofrecía.

No queremos desposeer al festival de caridad de ayer de accidentes externos que le adornan y avaloran y aquilatan, y así, habiáremos en nuestra relación de hoy, de las guirnalda de flores tejidas para adornar el paseo; de las bellísimas señoritas, que anoche entonaron uno como himno a la caridad; de la desolada mujer y de los niños huérfanos, puros como pétalos de azucena, que de la costa vizcaína llegaron a nuestro pueblo a ser testigos de la grandiosidad de los actos celebrados a su beneficio. Elementos son de la fiesta, y elementos importantísimos de ella, porque contribuyeron al éxito.

En la tarde, a la luz del crepúsculo dorado, cuando el sol nos envía sus últimos besos y se hunde en el ocaso comenzó la «Garden Party» y bajo la arcada misteriosa de los pomposos árboles cubiertos de verdura, la flor de la caridad abrió sus odioses, embalsamando el aire de su aroma suave.

Poco a poco fué poblándose la alameda, y los focos incandescentes exparcieron su luz plata y azul arrancando destellos vivísimos de las joyas de las damas.

Vitoria entera invadió el paseo; las guirnalda crepitante que corrían a lo largo de los arbores formaba graciosas ondulaciones ponían una nota polícora en aquella decoración de frondas y flores, de pétalos fulgentes, presidiéndoles aspecto deslumbrador, brillantísimo, de apoteosis.

Un enjambre de muchachas de la buena sociedad, de las que podríamos decir con el poeta:

Oyó las quejas la juventud hermosa y ligada al lugar a donde estaba al frío labio le aplicó la rosa asediaban a los concurrentes, brindándoles cigarrillos, postales, flores, y las músicas de los regimientos de la guardia, bajo la acoetada batuta de sus directores señores Rey y Mota, amenizaban el paseo, nunca como ayer favorecido por lo más selecto de Vitoria.

La flor de la caridad

éxito que se debe a la mujer vitoriana, porque el elemento principal de la fiesta de anoche fué la mujer. Vitoria quiso ofrecer una flor sencilla, de suave aroma, a los naufragos de la costa, a nuestros hermanos los vizcaínos que perecieron en las turbulentas aguas del mar, víctimas de la galerna, y eligió la más modesta, la que brotó como en una floración de altruismo y filantropía cristianas en la hermosa fiesta de anoche, la flor de la caridad.

MIGUEL DE LOS ARQUILLÓS.

Nuestra información

Al ocurrir la espantosa tragedia del Cantábrico, en toda España se derramaron lágrimas de pena, en todos los corazones nacieron sentimientos de caridad y todos en fin dedicaron una plegaria por las almas de los desgraciados marinos.

Se abrieron suscripciones, se organizaron festivales. El burgués, el obrero, la aristocracia y el pueblo se unió. Todos contribuyeron a una gran obra de caridad, que mitigará los dolores, enjugará lágrimas y salvará a estos otros naufragos de la vida, que el destino cruel dejó abandonados en la espantosa miseria.

Vitoria no podía permanecer indiferente, no se le permitía ni su condición de provincia hermana, ni sus sentimientos caritativos, tantas veces demostrados, y nombró una Junta que ha organizado actos benéficos, y de otros corazones caritativos nacieron ideas, que han sido un éxito estupendo, una demostración de los sentimientos que todos los vitorianos llevamos en el corazón.

No es necesario que ensallemos al pueblo, basta leer nuestra información, para comprender, todo lo que ha hecho, por los pobres desgraciados marinos.

La carroza

Comenzamos por el primero de los actos realizados por nuestros hermanos. Varios particulares, con un entusiasmo digno de elogio idearon, la construcción de la obra artística que todos hemos admirado, y abonando particularmente cuantos gastos originó su construcción, pusieron en práctica la idea.

Ya en otra ocasión hemos publicado sus nombres. Haciendo toda clase de gestiones, ultimaron hasta el último detalle.

El sábado a las siete de la tarde organizóse la comitiva. Marchaba en primer término la carroza, adornada con exquisito gusto; no hemos de hacer su descripción, ya que todos nuestros lectores han tenido ocasión de admirarla y a los detalles que anteriormente hemos publicado, solo añadiremos que iba arrastrada por una pareja de buyes enlutadas.

La parte inferior cubierta con tela negra iba adornada con coronas de laurel y una artística guirnalda de flores naturales. Los cuatro niños huérfanos traídos de Bermeo, llevaban anchas cintas negras en las que se leían los nombres de los pueblos castigados por la catástrofe: Elnaheco, Bermeo, Ondarroa y Lequeitio.

Dos hombres iluminaban la artística obra con bengalas verdes, dando un aspecto fantástico a la par que triste, al espectáculo.

Detrás de esta formaba la banda del regimiento de Cuena, que ejecutó varios pasodobles durante el trayecto. Acompañaban a la comitiva dos coches propiedad de don Felipe Arrieta y don José Burgo, cedidos galantemente por estos, y que eran ocupados, el primero por los representantes del Ayuntamiento de Bermeo don Gregorio Nardiz y don Paulino Garay y los concejales de nuestro Ayuntamiento señores Bajo y Sagarna. El segundo de los citados carruajes lo ocupaban el marino salvado don Pantaleón Arrieta, don Valentín López de Uralde en representación del Hospicio y el empresario de «Parisiana» señor García.

El itinerario

La comitiva recorrió las calles de San Prudencio, Fueros, Independencia, Postas, General Loma, San Antonio, Florida, Estación, y Plaza de Bilbao. En todo el recorrido, se acogió a inmenso público.

Veinte niños del Hospicio hacían la colecta acompañados de los concejales señores Gullarte, Larriua, Dans y Herrero y de individuos de la Junta organizadora.

Verificado el recorrido, se reunieron en la fonda de Peña los individuos de la comisión con objeto de contar la cantidad recaudada.

A este acto asistieron también los concejales citados además de la comisión organizadora y un representante del hospicio.

La colecta dió un resultado verdaderamente magnífico, contándose 2.296,25 pesetas; de éstas 423,25 en calderilla y el resto en plata y billetes.

De esta cantidad se hizo acto seguido cargala representación del ayuntamiento de Bermeo.

Ayer a las once de la mañana, se organizó nuevamente la comitiva, recorriendo algunas calles, que no hubo tiempo de visitar el día anterior, acompañandoles la banda del regimiento de Guipúzcoa.

La colecta en este día alcanzó unas seiscientas que también han pasado integras a manos de los concejales bermeanos.

Felicitemos a los organizadores por el éxito obtenido y por su desprendimiento, pues no han permitido que se deduzca ni un solo céntimo de lo recaudado, abonando, como ya hemos dicho anteriormente, todos cuantos gastos se han originado por la realización de la caritativa obra.

La velada teatral

Con una buena entrada se verificó la función organizada por varios entusiastas jóvenes de la ciudad con la cooperación de lindas muchachas, hacien de todos un meritorio trabajo, que hizo la velada muy agradable.

La notable banda del regimiento de Guipúzcoa interpretó admirablemente la gran marcha de Tannhäuser, cuyos majestuosos acordes fueron escuchados con religioso silencio por la concurrencia.

Al concluir la obra wagneriana, la banda escuchó una prolongada ovación, justo premio a la primerosa interpretación de la obra.

Acto seguido se puso en escena el juguete cómico, «Azucena» que fué muy bien interpretado por las señoritas Pura Valdeantón, Goya Goyá Ortiz de Zárate y Nieves Nájera, estando los demás personajes de la obra a cargo de los señores Parra-Cañá, López de Calle y Yoldi.

Al comenzar la representación del chistoso juguete, ocuparon una platea que la junta había reservado expresamente, los representantes de Bermeo y los niños huérfanos.

Durante el primer entreacto el capitán del regimiento de Cuena don Ricardo S. de Inestillas («El brujo de la Alameda») leyó, muy bien, una composición poética, que fué premiada con una estruendosa salva de aplausos.

El telón hubo de levantarse repetidas veces. El público no cesaba de aplaudir al poeta.

El señor Munain cantó con sumo gusto y bien timbrada voz la romanza vasca «Larriya», siendo acompañado magistralmente por el notable pianista señor Ezeverri.

Ante los insistentes aplausos del público, repitió ejecutando, tan bien o mejor que la romanza un trozo de Bohème que como el anterior alcanzó brillante interpretación.

Y tal fué el entusiasmo que despertó en los espectadores, que el telón volvióse a levantar para que al señor Munain ejecutase un tercer número, del maestro Alvarez titulado «La Partida».

Felicitemos cordialmente al señor Munain por su triunfo.

El juguete cómico «El perro del capitán» fué otro de los números del programa.

Lo mismo que la anterior obra, este alcanzó una interpretación admirable, tomando parte además de los citados aficionados los señores Arcuate hermanos, Nájera, Cobero, y el niño Valdeantón.

nado, pues la velada resultó muy animada y simpática.

El señor Parra Cañas, dió las gracias al público por su asistencia a este acto benéfico, que como verán nuestros lectores en otro lugar de este número dió una buena cantidad de pesetas.

En el Club Taurino

La noche del sábado acudimos al Club Taurino de la calle de los Fueros, atendiendo invitación hecha en los periódicos de la localidad.

El presidente de dicha Sociedad señor Sainz nos participó que la reunión tuvo por objeto ver si existían términos hábiles para la realización de un festival en la Plaza de Toros, con el mayor éxito posible, el día 1.º de Septiembre.

Farece ser, según se nos dió que los presidentes de las dos sociedades Taurinas, los de las Sociedades Centro Vasco, Sportiva Alavesa, y algunos otros señores, visitarán a la autoridad gubernativa exponiéndole, a grandes rasgos, el programa de la fiesta a fin de obtener el oportuno permiso.

Los actos de ayer

La misa

Ayer a las once y media tuvo lugar en el paseo del Prado, la misa organizada por la junta nombrada para la realización de los distintos actos de caridad.

En el kiosco que existe en aquel lugar, se levantó el altar, artísticamente adornado, con flores y plantas de los jardines municipales.

Se colocaron gallardetes y colgaduras, de los colores nacionales, viéndose también crespones negros en los escaños y en distintos puntos del mencionado kiosco.

Momentos antes de comenzar la ceremonia, ocuparon los sillones colocados al efecto, el gobernador civil, el alcalde, don Ricardo Buesa, don Julián Elizauri, el diputado señor Echave-Sustaeta, don Francisco Ayala, el arquitecto señor Aguirre, los representantes y niños de Bermeo y una representación de la junta organizadora de la carroza, compuesta de los señores García y Lazs. (G)

Durante la ceremonia la banda del regimiento de Cuena ejecutó con la maestría de costumbre una gran fantasía de la ópera «Pagliacci» y el «Vals de los cazadores» de Sellenik.

Asistió numeroso público, encontrándose las sillas ocupadas casi en su totalidad.

Se colocaron cuatro mesas peticitorias ocupando estas la marquesa de Alameda con la señora doña María Zabala de Verástegui y la bella señorita Pilar Urangarín de Eña, la marquesa de Casajara acompañada de las señoritas de Salazar y Unceta y la señora del gobernador civil con la señorita Rosalía Echagüe, ocupando la cuarta los hijos del presidente de la junta don Ricardo Buesa.

Terminada la misa, el tesorero don Enrique Guinea se hizo cargo de la recaudación obtenida, que alcanzó la suma de 67430 pesetas.

Ofició como ya anunciamos el ilustrado capellán de la Iglesia del Prado don José Guinea, ayudado por otro señor sacerdote.

En las Iglesias

También en las iglesias se colocaron mesas peticitorias que como verán nuestros lectores en otro lugar de este número, obtuvieron una buena recaudación, prueba palpable de los caritativos sentimientos del pueblo de Vitoria.

El partido de pelota

La Junta designada para la recaudación de fondos con destino a las víctimas de la galerna, puso de acuerdo con el celoso conserje del Frontón Vitoriano, señor Puertas, y acordaron la celebración de un partido de pelota, el cual tuvo lugar ayer, siendo éste uno de los espectáculos benéficos en que el público quedó muy satisfecho.

liendo triunfantes, en esta que podemos llamar segunda pelea, los que fueron derrotados en el primer partido, los azules.

Es decir que no hubo vencedores ni vencidos, y si tres pelotaris que jugaron muy bien, con mucha limpieza, haciendo pasar un rato agradable al público, por cierto, bastante numeroso, que acudió al Frontón realizando con ello una obra de caridad.

El partido fué presenciado por el alcalde de este Ayuntamiento don Julián Aniel Quiroga, comisionados autores de la carroza y por los huerfanitos bermeanos.

Anoche en la Senda Lágrimas y risas

Cuando el sábado ví la casa del Municipio invadida por una legión de lindas muchachas dije para mí: conspiración tenemos.

Ya el día anterior sorprendí la consigna que todas se daban en el paseo: «mañana a las doce», y a esa hora congregadas estaban en el salón de quintas. ¿Qué será? preguntaban muchos. ¿Se trata tal vez de una leva para la formación del ejército femenino?

Hermosas señoritas de Vitoria bien conocidas por los encantos de sus divinos rostros y la gracia y el donaire de sus soberanos cuerpos, llevarían, con el atrayente aroma de la caridad, a cuantas personas quisieran enjugar lágrimas y socorrer desgracias dolorosas acaecidas a hermanos y vecinos nuestros.

Y ocurrió lo que era de esperar. Al coto cerrado de la Senda iban llegando muchos de los muchos que aquí existen con buena voluntad y amor al prójimo, sintiéndose subyugados por la luz intensa de esplendorosa iluminación; por los colores vivos y delicados de caprichosos vestidos; por una atmósfera saturada de perfume embriagador, y especialmente por los rostros de tanta mujer hermosa, caras que parecían espejos donde se reflejaba todo un cielo con arbores de aurora.

No era posible levantar el vuelo con el fin de admirar a vista de pájaro aquel paraíso. Nos cortaban las alas quedando todos prisioneros y a merced de aquellas delidades del Olimpo.

¿Cómo estaba la Senda Dios soberano! Aquello era la mar sa'ada con sirenas y ondinas. Todos los del sexo fuerte nos sentimos débiles y apocados; se apoderó de nosotros el mareo y no encontramos tabla de salvación donde poder asirnos. Yo pedí que me arrojasen con urgencia un cable porque el agua me llegaba al cuello.

Uno mas pronto, otros mas tarde nos fuimos hundiendo en un abismo sin fondeos... sin fondos preciosos para adquirir mas cosas y poder así retener algún tiempo mas ante nosotros la atrayente figura de aquellos ángeles de caridad.

Nunca fui ambicioso. Jamás pensé vivir en la opulencia; no solo de pan vive el hombre; no todo en la vida es la defensa. Yo soy feliz con sensaciones del alma, con impulsos desinteresados del corazón. Pero ayer sentí no ser millonario. Ejercer la caridad y practicarla por mediación de tan lindas mensajeras es cosa que suena a gloria.

«Los nombres de todas ellas» No es posible. Quien tenga influencia en las regiones celestiales que pida allí el libro registro de los coros angélicos y en él estarán las señas de las criaturas ideales que con el fulgor de sus encantos iluminaron anoche el paseo de la Senda.

JUAN MANRIQUE

Garden-party

Uno de los festejos organizados a beneficio de los damnificados por la horrible catástrofe ocasionada por la última galerna del Cantábrico, quizás el que mayores rendimientos ha dado a la comisión de caridad, ha sido la «Garden-party» celebrada anoche en el hermoso paseo de la Senda con el concurso de bellísimas y distinguidas señoritas de la buena sociedad vitoriana, las brillantes bandas de música de los regimientos de Cuena y Guipúzcoa de nuestra querida guarnición y otros elementos valiosísimos como el señor Mendoza de la empalmada Karl, las fábricas productoras de fluido eléctrico, los cafés de Vitoria, etc. etc.

El aspecto que ofrecía el paseo era deslumbrador. Todo él había sido cerrado con una empalmada Karl que el señor Mendoza regaló a la comisión.

A la entrada se leía en negros caracteres la consoladora palabra «Caridad!» A uno y otro lado del paseo se veían macetas de los jardines de la Ciudad, con plantas exóticas de variadas y vistosas formas, y a lo largo de la Senda

guirnalda de flores con potentes focos eléctricos.

Los puestos para la venta de refrescos se situaron a la izquierda por este orden: Café Universal, Suizo moderno y Suizo.

Las bandas militares estaban: a la entrada del paseo por la calle del Sur, la de Cuena dirigida por el señor Mota y al final de la Senda la de Guipúzcoa dirigida por el señor Rey.

Comienza la fiesta

A las seis de la tarde la gente comenzó a afuir a la Senda. Los jefes de policía señores Alvarez y Torroba y los de la guardia municipal señores Usabal y Lapresa cuidaban del orden a la entrada de la Senda.

Un público numeroso se apiñaba en las inmediaciones para presenciar la llegada de las personas caritativas que acudían al llamamiento de la Comisión. El precio de entrada a la Senda, para asistir a la «Garden party» era una peseta.

El despacho de billetes estaba a la izquierda.

Eran unas papeletas numeradas que dicen así: Garden-Party a beneficio de los naufragos del Cantábrico. Billeto de entrada al paseo de la Senda el día 25 de agosto de 1912. Precio una peseta. El número del billete estaba en la parte superior.

También se hicieron constar en el billete los artículos de consumo, que eran: Chocolate, helados, salchichón, chorizo de Pamplona, aceitunas rellenas, mediamochos, Jerez, moscatel, cerveza, gaseosa y sinalelo.

Precio de cada servicio, una peseta. Dado el objeto de la fiesta, se admiten cantidades mayores por pago del consumo.

Aspecto de la Senda

Ya hemos dicho que era deslumbrador.

Allí se dieron cita la belleza y la elegancia formando un bellísimo cuadro sugestivo y atrayente cual jamás se vió. Semejaba el paseo una rara arquitectura de hojarasca, en cuyo fondo oscuro abrían sus corolas de fuego las guirnalda de luz eléctrica.

Aspecto fantástico, bello sueño de una noche de verano. A uno y otro lado del paseo se veían veladores para tomar refrescos servidos por señoritas gentiles de la flor y nata de Vitoria.

El tiempo favorecía la estancia en el paseo. Era una noche que amenazaba tormenta; pero el viento Sur se encalmó a la hora de comenzar la Garden party y abrimos el corazón a la esperanza creyendo que las nubes se apiñarían de nosotros contentiendo sus lágrimas.

Y así fué. Deslizóse la velada en medio de la calma mas serena. Brisa refrigerante que convidaba a permanecer sentado cabe el velador, consumiendo refrescos para allegar recursos para los naufragos.

La mejor hora

A las siete y media el Paseo de la Senda estaba imponente. La cinta de asfalto inundada por numeroso gentío en el que se veían representaciones de todas las clases sociales.

Era Vitoria que se asociaba al duelo por la catástrofe del mar, y que llevaba un óbolo para las familias de las víctimas.

Los veladores estaban asimismo concurrenciados. Un ramillete de bellísimas gráciles muchachas servían los refrescos y ofrecían cigarrillos y flores.

He aquí los nombres de las camareras de la Caridad: Señoritas de Martínez Agulló, Conchita Quintanilla, Lola Buesa, Aurea Elizagarate, Teresa Arrieta, Pilar Ayala, Pilar Velasco, Caridad Ibarondo, Blanca Brena, Pilar Irazazabal, María Verástegui, Carmen González, María Martín Pedrono, Luisa Grande, Lola Sallata, Aurora del Real, Catalina Pando Argüelles, Julia Manso, Pepita Salazar, Carmen Iruzun, Julia Cañedo, Rosario Velasco, Carmen Alamán, Carmen M. de Guardamino, Consuelo Mendizábal, Lolita Corral, Rosa Páramo, Luisa Larriaga, Julieta Rossi, Concha Buesa, Pilar González, Luz Núñez de Arce, María Luisa Acedo, Carmen S. de Quejana, Victoria Alcarraz, Lola Iruzun, Encarnación Saiz Tovar, María Teresa Pando Argüelles, Juanita Bascazan, María Vargas, Amparo Agustí, Pilar M. de Píson, Milagros Echánove, Pilar Arca, Teresa S. de Quejana, Felisa Alcarraz, Conchita Garrigó, Noreida Padrón, Felisa Jaca, Pilar Quintana.

Las bandas militares amenizaban la velada y la estancia se hacía agradable. La banda de Guipúzcoa ejecutó los siguientes números: 1.º Pasodoble «Gallito».—Lope. 2.º Fantasía del sainete lírico «Los holgazanes».—Calleja. 3.º Vals «El balancón».—N. 4.º Pasodoble «Gerona».—Lope.

Bolsa Madrid

VALORES COTIZADOS	Cotización de día
Interior 4 por 100 al contado	85 50
Idem 4 por 100 fin de mes	85 40
Amortizable 5 por 100	101 35
Idem 4 por 100	94 50
Acciones Banco España	448 00
Acciones Banco Arrendatario de Tabacos	290 00
Acciones Sociedad General de Seguros de España	43 50
Idem, ordinarias	00 00
Acciones Banco Español de Crédito	468 00
Idem, ordinarias	00 00
Banco Central de España	00 00
Idem, ordinarias	00 00
Cambio sobre París cheque	105 75
Idem sobre Londres cheque	26 72
Idem sobre Amsterdám	00 00

NOTICIAS

Esta mañana a las ocho, han regresado a Bermeo los concejales de aquel Ayuntamiento señores Nardiz y Garay, y el marino Pataleón Arrieta y los niños huérfanos que han asistido a los festivales organizados en nuestra ciudad. Han sido despedidos por una comisión de la Junta organizadora de la carroza compuesta de don Victoriano Larrosa compuesta de don Jencaro Andrés, por el capitán de Artillería señor Nardiz y el concejal señor Larrosa.

Marchan muy agradecidos del pueblo de Vitoria por las atenciones de que han sido objeto, llevando también un cheque de 2.967'85, cantidad recaudada en la estación pública de la carroza.

Agua azoadada.—Urberuaga de Ubilla Marquina (Vizcaya)—Agua azoadada—Especialidad para las enfermedades del aparato respiratorio.—Éndanse Memorias y guías. Se remiten gratis.

La tormenta de agua caída anoche fué una verdadera gálerna. La cantidad de agua fué tanta que al amanecer de hoy el arroyo de las Trianas, 6 sea el que pasa por detrás de la huerta del convento, de las Desamparadas, rebosaba los bordes por varios puntos; ayer este riachuelo estaba seco por completo.

En los campos el viento causó daños en el arbolado. Y en las calles han causado la lluvia y el viento desperfectos, especialmente en las cuevas del Teatro, San Francisco y San Vicente.

La Compañía de Maderas.—Albacete. Fábrica de Muebles de Churrucos. Despacho local Calle Basco Arce n.º 1.

En nuestra prisión celular existían ayer 44 varones y 16 hembras. Total 60. Altas 0. Bajos 0.

Estando en un establecimiento de bebidas de la calle nueva, varios individuos entre ellos Ramón Valluquera y Nicasio Alonso (a) *Tujadilla* se originó una discusión de carácter político.

Una vez en la calle la disputa se hizo más viva, llegando a las palabras a los hechos y resultando el Valluquera con una herida de arma blanca que le causó su contrario Alonso.

El herido fué conducido al hospital civil, donde una vez curado, quedó en estado satisfactorio.

El agresor ha sido detenido y puesto a la disposición del señor juez de instrucción.

REUMÁTICOS.—De todos los medicamentos de uso externo que para los dolores reumáticos, nerviosos ó musculares se indican, ninguno de tan pronto y eficaz resultado como el *Opodol* de Stearns de Londres. Depósito, Farmacia de Bunes, Plaza de la Virgen Blanca 10.

El cochero de don Felipe Arrieta, don José del Busto, ha entregado a la Junta de la carroza, cursenta céntimos, en contrados en el coche dicho señor, que como saben nuestros lectores acompañó a la carroza durante el recorrido.

Mercede toda clase de elogios el acto de honradez del mencionado señor, por lo que le felicitamos.

El señor Parra-Cañas ha recibido esta mañana, de los ilustres señores hermanos Alvarez Quintero, el siguiente telegrama.

Mariano Parra-Cañas.—De vuelta de nuestro pequeño viaje, recibimos su amable carta, cuando ya no es ocasión de atenderla. Lo sentimos mucho. Saludos. Alvarez Quintero.

Este telegrama se refiere al trabajo literario que de los referidos señores se había solicitado para leerlo en la velada del Principal.

Por la Depositaria-Pagaduría de Hacienda de esta provincia se satisfarán a las clases pasivas, los haberes correspondientes al mes actual, durante las horas de diez a doce y media de la mañana en los días y por el orden siguiente:

Día 2 de Septiembre.—Montepío militar.

Día 3.—Montepío civil, remuneraciones y jubilados.

Día 4.—Retirados.

Día 5.—Todas las nóminas extranjeras y apoderados.

Se advierte que por ningún concepto en cada día se pagará más nómina que la señalada.

Ayer tarde, al pasar cerca del pueblo de Armentia varios señores, se le ocurrió a un cazador que estaba próximo disparar su escopeta, causando el susto que es de suponer a los pacíficos transeúntes.

Sea conveniente que los aficionados a este deporte, tengan más cuidado y se fijen un poco para evitar así una posible desgracia, que todos lamentaríamos.

—El tratamiento preventivo de la apendicitis existe con el uso de los *Grains de Vels*, jaranes, purgantes y depurativos. Dosis: uno ó dos granos al día. Venta en Farmacias.

Los empleados del teatro, tanto porteros como tramoyistas, han cedido el importe de sus jornales de la noche del sábado, en beneficio de los huérfanos de la galerna.

Mercede toda clase de elogios el proceder de estos, y agradece en nombre del pueblo su desprendimiento.

Invitados por el empresario don Eugenio Garcia, asistieron ayer los niños del Hospicio y del Asilo, a una sesión de cinematógrafo en el Teatro Circo.

En el Registro Civil se han hecho hoy las siguientes inscripciones: Nacimientos: 2 varones y 2 hembras. Defunciones: Faustina Saez, 1 año, Florida 32 3.º

Teatro Circo

Hoy lunes secciones continuas de cinematógrafo desde las 6 de la tarde.

- 1.º Sinfonía.
- 2.º La mujer y sus condiciones (cómic).
- 3.º Salustiano ratón de Hotel (cómic).
- 4.º Desafío a coquillas (cómic).
- 5.º Melindres en sociedad (cómic).
- 6.º Fiestas indias en Durban.
- 7.º Sobran muchachas.

PRECIOS.—Preferencia 0'90.—General 0'15.

Lecciones

Antonia Rodríguez Villanueva
MAESTRA SUPERIOR
Ortiz de Zárate, 24, principal

Se traspasa

Por no poderlo atender su dueño, el Almacén de Calzado sito en la Plaza de la Virgen Blanca, número 8. 241

Ocasión Piano Manubrio grande, de dos cilindros, con diez piezas bailables de gran actualidad cada uno, se vende ó cambiaria por otro piano de teclado. Razón: Hotel Pallares, Miguel S. Magari, por dos días. 240 | 2-1

INTERESANTE

Ortopédico-Hernidólogo en Vitoria

El auxiliar técnico del reputado ortopédico de Madrid, don Jerónimo Farré Gamell, recibirá consultas en Vitoria, los días 26 y 27 del actual mes de Agosto, de 11 a 1 y de 3 a 6, en el Hotel Pallares y en Burgos los días 28 y 29 en el Hotel Norte y Londres, para los que padecan de *Hernias (quedaduras)*, *desviaciones del espinazo, coxalgias, parálisis infantil de las piernas, desviaciones de las rodillas, curvaturas de la tibia, pies equinos, varus y valgus, tarsalgia de los adolescentes ó pie plano doloroso, abultamiento del vientre, descensos de la matriz, etc.*, que deseen someterse al método especial é infalible de dicho afamado autor, distinto de cuantos otros se conocen y proclamado como el único científico por todas las eminencias médicas. Con su sistema se dominan todas las *HERNIAS*, por antiguas y voluminosas que sean.

No admite el encargo de aparato alguno sin la presentación personal del paciente.

En Madrid, en su gabinete ortopédico, Carrera de San Jerónimo, número 37, principal.

ERBINA HERMANOS

Sucesores de Zubeldia
ESTACION 12
Esquina a la calle del General Alava
Primera casa en Vitoria, en servicio de mesa y artículos para regalos.
Precio fijo y sin competencia

Gabinete Eléctrico de Massage

Tratamiento especial para el reumatismo, obesidad, enfermedades del estómago, estreñimiento, parálisis y neuralgias.

Massage manual vibratorio eléctrico. —Massage aplicado a la belleza. —Depilación eléctrica, éxito seguro.

SERVICIO A DOMICILIO ESTACION 29, 2.º

Para las canas

Última perfección. Aceite Vegetal Mexicano. Única tintura en el mundo que se usa con las mismas manos como cualquier otro «Aceite de tocador».

Con su uso los cabellos negros adquieren su color; los rubios, rubios, y los castaños, castaños; y aunque se use muchos años los cabellos sostendrán sin alteración alguna, su primitivo color, garantizando que por su naturalidad y brillantez, nadie podrá conocer que es tén teñidos. Premiado con Gran Prix, Cruces y medallas de Oro.

Depósito para su venta en Vitoria, Sres. Ruiz y Eguiluz, Estación n.º 1. l. m. y r.—31 D

HERNOS MAYOR Y DIARIOS

R. vanden por mitad de su valor HERALDO ALAVÉS

ERBINA HERMANOS

Sucesores de Zubeldia
ESTACION 12
Esquina a la calle del General Alava
Gran surtido en aparatos para la alfombra, últimos modelos y precios bastante bajos.

BOMBILLAS clase extra 50 céntimos Idem de filamento metálico desde 2 pesetas.

De las más grandes descuentos.

Veterinario

Desee establecerse en partido de esta provincia, prefiriendo el que esté en fácil comunicación con la capital. Dirigirse con referencias detalladas al señor farmacéutico municipal, Oculista 69 y 71. 220—31 A

Regalo

Toda Comunidad, Congregación ó Congregación religiosa que necesite alguna imagen en madera tallada, retablo, andas, etc., etc., y no cuenten con suficientes fondos para adquirirla, dirigiéndose a esta casa. Se le regala una escultura para que pueda sortearla y con dicho producto, se adquiere la que más se necesite.

ESCULTURAS en madera tallada, DORADAS con oro fino primera clase 2 pesetas el centímetro. 738 A

RAFAEL GERIQUE CHUST Premiado en varias Exposiciones
VALENCIA, Calle de CABALLEROS 24, y San Bartolomé 1

Gran Almacén de Calzado

No deje usted de hacer sus compras en el Gran Almacén de Calzado de los señores HIJOS DE ANTERO ESTIBALEZ, porque tienen un extenso surtido y a precios nunca vistos.

Los calzados son garantizados todo suela y de la mejor calidad; no se traen imitaciones.

No hay quien compre en mejores condiciones y por lo mismo no puede haber quien venda tan barato.

Plaza Nueva 11 y Plaza Bilbao 4

L'UNION
Compañía Francesa de Seguros Contra Incendios
FUNDADA EN 1829

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1908

Capital social	Francia 10.000.000
Reservas según balance de 1908	10.000.000
Primas a recibir	110.000.000

Total de garantías en 31 de Diciembre de 1908. Francia 197.491.480

Primas cobradas durante el año de 1908 28.511.100'55

Capital asegurado en 31 de Diciembre de 1908 35.235.163.581'00

Dividendos pagados desde el origen de la Compañía 2.323 millones de Francos.

Subdirector en Vizcaya y Alava: Don Ramiro de Orbeagoze
Sres. Arce y M.º Inchausti, ALAVÉS

Dirigirse en Vitoria a don Serafin de Larrea, Fueros 11-2.º

Banco de Vitoria

CAPITAL 5.000.000 DE PESETAS

Aperturas de cuentas corrientes a la vista y siete días abonando interés.

Imposiciones a tres meses desde 1.800 pesetas en adelante, que devengarán al 2 por 100 anual.

Compra de billetes y cupones extranjeros, así como toda clase de moneda de oro abonando cambios ventajosos.

Compra y venta de valores del Estado industriales y locales.

Ordenes de Bolsa para Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres etc.

Negociación de Francos, libras marcos a los mejores precios.

Descuentos, giros y negociaciones de Letras.

Prestanos sobre títulos españoles, extranjeros, locales é industriales y créditos en cuenta corriente.

Custodia de todo clase de títulos españoles y extranjeros sin rebuición alguna.

BARAJUAN

Practicante-Callista
Residencia 93-1.º ESTACION 1.º

De Vitoria a Bilbao y viceversa

La Unión de coches y automóviles
Automóviles a Bilbao

Salidas de Vitoria a las 8 mañana y 16'15 tarde.

Salidas de Bilbao a las 5'40 mañana y 16'07 tarde.

Llegadas a Vitoria a las 9'30 y a las 20'07.

Llegadas a Bilbao a las 11'37 y a las 20'14.

Los que salen de Vitoria a las 8 y de Bilbao 16'07 combinan en Ceánuri con el tranvía eléctrico.

Los que salen de Vitoria a las 16'15 y de Bilbao a las 5'40 van por Durango y combinan con el tren.

PRECIOS: A Bilbao 6 pesetas.
A Ceánuri 5 pesetas.
A Durango 5 pesetas.

Se reciben encargos en el despacho de billetes, es de los Fueros número 7

Banco de Vitoria

CAJA DE AHORROS

En las oficinas de este establecimiento está abierta al público una *Caja de Ahorros* en la que se admiten en imposiciones de una a diez mil pesetas, que devengarán el interés de tres por ciento anual.

Este servicio se prestará todos los días laborables a las horas de despacho y los domingos de 10 a 11 de la mañana.

Escuela Práctica de Modelado y Talla en piedra

El plazo para la admisión de las matriculas correspondientes al curso que dará principio el día 1.º de Septiembre, quedará cerrado el día 31 del corriente.

Horas de matricula: de diez a doce y media de la mañana y de siete a siete y media de la tarde en el local de la Escuela, Cercas Bajas, 15

Vitoria 20 de Agosto de 1912.
230 | 31 A La Dirección

Casino Artista Vitoriano

La Junta Directiva de esta Sociedad, admite proposiciones hasta las tres de la tarde del domingo 9 de Septiembre próximo, para el suministro de energía eléctrica con destino al alumbrado y funcionamiento de los ventiladores de sus salones y dependencias, bajo el pliego de condiciones que se pondrá de manifiesto en Secretaría a cuantos deseen interesarse en la subasta.

Vitoria 22 de Agosto de 1912.—P. A. de la D. El secretario, *Benedicto Luna*. 234—8—3

Ama de cria

Se necesita. Informes, San Antonio, 13-2.º derecha. 236

Persona

con algunos conocimientos de Aritmética y carpintería, se necesita para un comercio de esta ciudad. Inutil presentarse sin buenas referencias. Informarán en esta redacción. 237

LAMPARAS IRROMPIBLES

Larramendi Hijos, Estación, 2.

Retuerto y Rodriguez

Oculista del Hospicio y Asilo
::: Gratis a los pobres :::
POSTAS 30, 2.º

Aceites refinados de Alcañiz

MARCA CRUZ ROJA
De venta en los principales comercios de comestibles.

LIBRERIA GENERAL

— ESTACION 1 —
Objetos de escritorio.—Artículos para dibujo.—Papelería.—Cintas para máquinas de escribir.—Papel carbón.—Tintas.—Colas, etc. etc.

PRECIOS MUY ECONÓMICOS

ORGANO A PEDALES

ALMACEN DE MUSICA
E. PEREZ
PLAZA NUEVA 32

IMPORTANTE

Los dueños de establecimientos de Ultramarinos, Confiterías y Tejidos que deseen adquirir bolsas; cajas de boda bandejas de cartón, papeles litografiados etc., etc., de la fábrica de **DON ANTONIO DE ALLENDE** de Bilbao, única en España que la ha montado con todos los adelantos modernos y edificios de nueva planta, pueden avisar a sus representantes en esta provincia, señores Ruiz y Eguiluz, (Estación 1), y en el acto será llevado a domicilio el completo muestrario de sus esmeradas y económicas fabricaciones

Academia de francés

Preparación para ingenieros civiles y carreras militares y de comercio

A CARGO DE **DON PABLO JEVENOIS**

Todos los alumnos, sin excepción, presentados por dicho profesor, han aprobado brillantemente en las cinco academias militares y en las de Ingenieros civiles. 223 | 30 S

Escuelas 20.—VITORIA

Academia Comercial Osaba

Prácticas.—Tenedores de libros. Clase especial para señoritas. San Francisco 7-1.º

ENCENDEDORES-PIEDRAS Mechas

Larramendi Hijos, Estación, 2.

¡CUIDADO CON LAS SORPRESAS!

Habiéndose enterado los fabricantes de las máquinas de escribir «ROYAL», que en San Sebastián, hay quienes se anuncian como representantes de la «ROYAL», SIN AUTORIZACION DE REFERIDOS FABRICANTES, Y CONTRA SU VOLUNTAD, con fecha 13 del pasado, envió en el representante general del Norte señor Antonio Trueba, el siguiente cablegrama: «ANUNCIE QUE VD. ES EL ÚNICO REPRESENTANTE AUTORIZADO».

El despacho de la «ROYAL» en Vitoria, lo tiene don F. Galarreta, Florida 18 3.º CUALQUIERA OTRO QUE OFREZCA LAS «ROYAL» NO ES DE PRIMERA MANO.

El precio de la «ROYAL» último modelo, Y DE PRIMERA MANO, es de pesetas 7'0.

Antonio Trueba, Fuenterrabía 23, San Sebastián. Representante general del Norte.

El representante general de la ROYAL señor Trueba, compra todas las ROYALS que le presenten de primera mano a PESETAS 550. 25—19

Inglés, Francés y Alemán

Clases y lecciones particulares
Calle San Prudencio, núm. 6, piso 3.º
Ludovic Flessis, Profesor PARA LAS SEÑORAS
Hélène Flessis, Profesora

MIRAD LA DIFERENCIA



ESTE NO LA USA ESTE USA A DIARIO LA LOCION VITTELIA

LOCION VITTELIA

FORTIFICA LA RAIZ, EVITA LA CAIDA DEL PELO. PROMUEVE SU CRECIMIENTO, QUITA LA CASPA Y LIMPIA LA CABEZA.

EL 99 POR 100 DE LOS QUE LA USAN HAN CONSEGUIDO LLEGAR A EDAD AVANZADA, CON PELO RICO Y ABUNDANTE. TODO COMPRADOR SE CONVIERTE AL MOMENTO EN PROPAGANDISTA DE ESTE PREPARADO MARAVILLOSO.

Depósito general en España D. Francisco Loyarte, San Sebastián
Unico depositario en Vitoria Droguería de D. Eustaquio Buesa, Estación 2 y en las principales droguerías, perfumerías y farmacias.

Academias Militares

Preparación completa para las mismas a cargo de los Señores Cañedo-Argüelles, Nardiz, Abreu y Manero, Capitanes de Artillería; y Gevenois, Capitán de Caballería. Encargado de la clase de Gimnasia: señor Barajuan. Reglamentos con lista de ingresados, San Antonio número 24 Empezará el curso el día 1.º de Septiembre.

VITORIA

Ultimas Novedades

Inmenso y variado surtido en Bordados Nansus, Batistas y ropa blanca confeccionada para señora

HIJOS DE R. BUISAN
ALHOTI PLAZA NUEVA 2

Aguas y Baños de Arnedillo.-Logroño

Agua termal clorurado sódico sulfatada con litio y rubidio
Temperatura constante 52º 80z.—Los baños se toman de 20 en adelante, según prescripción facultativa.
La radiactividad es de 1.142'28 voltios hora litro. Altura del establecimiento sobre el nivel del mar, 651 metros.

Indicaciones de estas aguas
En bebida.—Combaten de modo sin igual las manifestaciones de diátesis úrica, dispepsias, hipoclorhidrias, *catarro crónico gástrico intestinal*, constipación habitual, enteritis mucomembranosa, congestión hepática, cólicos hepáticos, ictericia simple y por retención calculosa.

Baños, duchas y estufas.—Aplicados al tratamiento de reumatismo y gota en todas sus manifestaciones; heridas por arma de fuego, anquilosis, y en general en todo traumatismo importante.

Baños.—De excelentes resultados en aplicaciones locales, en los casos que se hallan indicados.

De los análisis publicados en la «Guía Oficial de las Aguas minero-medicinales y Establecimientos balnearios de España», resulta que las AGUAS DE ARNEDILLO tienen de mineralización, en litro de agua, *gramos 7.835*, cifra muy superior a las de Archena, Montemayor, Alhama de Aragón, Fitero, Molinar de Cazaña, etc., etc.

Itinerario.—El viaje se hace en el tren correo que sale de Vitoria a las 11'59, y llega a Calahorra a las 16'14, y desde este punto salen los coches para el balneario.

Automóvil.—La administración del balneario facilita para viajes particulares a todos los trenes, automóvil cómodo y seguro que en menos de una hora, hace el recorrido al Establecimiento.—Para este servicio es necesario se avise con 48 horas de anticipación.

PRECIOS.—De 1 a 3 asientos, 30 pesetas y de 4 a 5 asientos, 40 pesetas. Hotel del balneario.—Grandes reformas.—Excelente trato.

HOSPITAL COMPLETO: 1.º mesa 8'50 pesetas, 2.º mesa 5'50 pesetas.
Médico Director: Excmo. 6.º ltmo. señor doctor don Eduardo Menéndez Tejo

No mas competencia posible en modas ni precios con el Bazar de ropas hechas y sastreria DE Pablo Ibarra

29 Plaza Nueva 29—VITORIA
Casa fundada en 1870

El principal de este acreditado establecimiento pone en conocimiento de su numerosa y distinguida clientela y del público en general.

Haber realizado grandes compras en géneros de última novedad de las mejores fábricas para la presente temporada de primavera y verano.

Trajes completos caballero en lanilla de 25 pts. en adelante

dril	12
lanilla	25
Americanas alpaca	7
dril	blancas y color

Guarda polvos para viaje, de caballero y señora desde 8'pts.
Trajes completos de dril para niños de 2'50 pts. en adelante

lanilla	6
---------	---

Y toda clase de prendas de vestir a precios reducidísimos. Corte con arreglo al último figurín, forro y hechura irreprochables.

PRECIO FIJO

Centro de preparación para carreras militares

PROFESORADO
Capitán . Don Pablo Moya
Otro Don Román Bayo
Otro Don Andrés Moreno
Capellán Don Pablo Rafael Moya

Preparación completa con arreglo al nuevo plan de ingreso. Estudio de los señores alumnos en el local de la Academia bajo la inspección de un señor profesor.
Detalles é informes don Andrés Moreno—Prado—26-1.º

